

# Euroopan unionin virallinen lehti

# L 5

Suomenkielinen laitos

## Lainsäädäntö

48. vuosikerta  
7. tammikuuta 2005

Sisältö

I Säädökset, jotka on julkaistava

Komission asetus (EY) N:o 11/2005, annettu 6 päivänä tammikuuta 2005, tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi .....	1
★ <b>Komission asetus (EY) N:o 12/2005, annettu 6 päivänä tammikuuta 2005, asetusten (EY) N:o 809/2003 ja (EY) N:o 810/2003 muuttamisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1774/2002 mukaisten biokaasu- ja kompostointilaitoksia koskevien siirtymäkauden toimenpiteiden voimassaolon pidentämisen osalta <sup>(1)</sup> .....</b>	<b>3</b>
★ <b>Komission asetus (EY) N:o 13/2005, annettu 6 päivänä tammikuuta 2005, yhteisön tulo- ja elinolotilastoista (EU-SILC) annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1177/2003 täytäntöönpanosta "sosiaalista osallistumista" koskevien toissijaisten tavoite-muuttujien luettelon osalta <sup>(1)</sup> .....</b>	<b>5</b>
★ <b>Komission asetus (EY) N:o 14/2005, annettu 5 päivänä tammikuuta 2005, tiettyihin Osama bin Ladenia, al-Qaida-verkostoa ja Talebania lähellä oleviin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä sekä neuvoston asetuksen (EY) N:o 467/2001 kumoamisesta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 881/2002 muuttamisesta 42. kerran .....</b>	<b>10</b>
Komission asetus (EY) N:o 15/2005, annettu 6 päivänä tammikuuta 2005, vilja- ja riisialan tuotantotukien vahvistamisesta .....	12
Komission asetus (EY) N:o 16/2005, annettu 6 päivänä tammikuuta 2005, perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietäviin tiettyihin vilja- ja riisialojen tuotteisiin sovellettävien tukien määrien vahvistamisesta .....	13
Komission asetus (EY) N:o 17/2005, annettu 6 päivänä tammikuuta 2005, asetuksessa (EY) N:o 1210/2004 markkinointivuodeksi 2004/2005 vahvistettujen tiettyjen sokerialan tuotteiden edustavien hintojen ja tuonnissa sovellettävien lisätullien määrien muuttamisesta .....	17
Komission asetus (EY) N:o 18/2005, annettu 6 päivänä tammikuuta 2005, melassin 7 päivänä tammikuuta 2005 sovellettävien edustavien hintojen ja lisätuontitullien vahvistamisesta sokerialalla .....	19

<sup>(1)</sup> ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

(jatkuu kääntöpuolella)

Komission asetus (EY) N:o 19/2005, annettu 6 päivänä tammikuuta 2005, sellaisenaan vietävän valkoisen sokerin ja raakasokerin vientitukien vahvistamisesta .....	21
Komission asetus (EY) N:o 20/2005, annettu 6 päivänä tammikuuta 2005, tiettyihin kolmansiiin maihin vietävän valkoisen sokerin vientituen enimmäismäärän vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 1327/2004 tarkoitetun pysyvän tarjouskilpailun osana järjestettävää 16. osittaista tarjouskilpailua varten .....	23
Komission asetus (EY) N:o 21/2005, annettu 6 päivänä tammikuuta 2005, ohran enimmäisvientituen vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 1757/2004 tarkoitetun tarjouskilpailun osana .....	24
Komission asetus (EY) N:o 22/2005, annettu 6 päivänä tammikuuta 2005, asetuksessa (EY) N:o 1565/2004 tarkoitetun kauran vientiä koskevan tarjouskilpailun osana toimitettujen tarjousten osalta .....	25

---

#### Oikaisuja

- ★ Oikaistaan neuvoston yhteinen kanta 2004/848/YUTP, annettu 13 päivänä joulukuuta 2004 Valko-Venäjän tiettyihin virkamiehiin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä hyväksytyn yhteisen kannan 2004/661/YUTP muuttamisesta (EUVL L 367, 14.12.2004) ..... 26
- ★ Oikaistaan komission asetus (EY) N:o 103/2004, annettu 21 päivänä tammikuuta 2004, neuvoston asetuksen (EY) N:o 2200/96 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä hedelmä- ja vihannesalan interventiojärjestelmän ja markkinoiltoistamisjärjestelmän osalta (EUVL L 16, 23.1.2004) ..... 26
- ★ Oikaistaan komission asetus (EY) N:o 686/2004, annettu 14 päivänä huhtikuuta 2004, siirtymätoimenpiteistä tuoreiden hedelmien ja vihannesten markkinoilla toimivien tuottajaorganisaatioiden osalta Tšekin, Viron, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Unkarin, Maltaan, Puolan, Slovenian ja Slovakian Euroopan unioniin liittymisen vuoksi (EUVL L 106, 15.4.2004) ..... 26



## I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 11/2005,  
annettu 6 päivänä tammikuuta 2005,  
tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmien ja vihannesten tuontijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 21 päivänä joulukuuta 1994 annetun komission asetuksen (EY) N:o 3223/94<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 3223/94 säädetään Uruguayn kieroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten mukaisesti komission vahvistamista kolmansien maiden tuonnin kiinteiden arvojen perusteista liitteissä määriteltävien tuotteiden ja ajanjaksojen osalta.

- (2) Edellä mainittujen perusteiden mukaisesti tuonnin kiinteät arvot on vahvistettava tämän asetuksen liitteessä esitetyille tasolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Asetuksen (EY) N:o 3223/94 4 artiklassa tarkoitetut tuonnin kiinteät arvot vahvistetaan liitteessä olevassa taulukossa merkityllä tavalla.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 7 päivänä tammikuuta 2005.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 6 päivänä tammikuuta 2005.

*Komission puolesta*

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston  
pääjohtaja*

<sup>(1)</sup> EYVL L 337, 24.12.1994, s. 66. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1947/2002 (EYVL L 299, 1.11.2002, s. 17).

## LIITE

**tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 6 päivänä tammikuuta 2005 annettuun komission asetukseen**

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmannen maan koodi <sup>(1)</sup>	Tuonnin kiinteä arvo
0702 00 00	052	106,3
	204	73,0
	999	89,7
0707 00 05	052	124,2
	999	124,2
0709 90 70	052	113,3
	204	94,3
	999	103,8
0805 10 20	052	49,2
	204	56,8
	220	39,7
	448	27,7
	999	43,4
0805 20 10	204	67,8
	999	67,8
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	72,6
	204	47,5
	400	79,9
	464	140,9
	624	81,8
	999	84,5
0805 50 10	052	61,0
	528	45,1
	999	53,1
0808 10 80	400	102,3
	404	94,8
	720	71,2
	999	89,4
0808 20 50	400	100,8
	999	100,8

<sup>(1)</sup> Komission asetuksessa (EY) N:o 2081/2003 (EUVL L 313, 28.11.2003, s. 11) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "999" tarkoittaa "muuta alkuperää".

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 12/2005,****annettu 6 päivänä tammikuuta 2005,****asetusten (EY) N:o 809/2003 ja (EY) N:o 810/2003 muuttamisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1774/2002 mukaisen biokaasu- ja kompostointilaitoksia koskevien siirtymäkauden toimenpiteiden voimassaolon pidentämisen osalta****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon muiden kuin ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläimistä saatavien sivutuotteiden terveys säännöistä 3 päivänä lokakuuta 2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1774/2002<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 32 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksella (EY) N:o 1774/2002 vahvistetaan muiden kuin ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläimistä saatavien sivutuotteiden terveys säännöt. Näiden sääntöjen tiukkuuden vuoksi niiden osalta on hyväksytty siirtymäkauden toimenpiteitä.
- (2) Kompostointilaitoksissa käytettävän luokkaan 3 kuuluvan aineksen ja lannan käsittelyvaatimuksia koskevista Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1774/2002 mukaisista siirtymäkauden toimenpiteistä 12 päivänä toukokuuta 2003 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 809/2003<sup>(2)</sup> myönnetään tuotannonalalle aikaa sopeutua ja kehittää vaihtoehtoisia käsittelymenetelmiä kompostointilaitoksissa käytettävän luokkaan 3 kuuluvan aineksen ja lannan käsittelyvaatimusten osalta 31 päivään joulukuuta 2004 asti.
- (3) Biokaasulaitoksissa käytettävän luokkaan 3 kuuluvan aineksen ja lannan käsittelyvaatimuksia koskevista Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1774/2002 mukaisista siirtymäkauden toimenpiteistä 12 päivänä toukokuuta 2003 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 810/2003<sup>(3)</sup> myönnetään tuotannonalalle aikaa sopeutua ja kehittää vaihtoehtoisia käsittelymenetelmiä biokaasulaitoksissa käytettävän luokkaan 3 kuuluvan aineksen ja lannan osalta 31 päivään joulukuuta 2004 asti.

- (4) Komissio on pyytänyt Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaiselta lausuntoa, jotta se voisi vahvistaa vaihtoehtoisia käsittelyvaatimuksia biokaasu- ja kompostointilaitoksille. Lausunto saadaan todennäköisesti vuoden 2004 lopussa. Tällä välin jäsenvaltiot ja toiminnanharjoittajat ovat pyytäneet komissiota pidentämään asetusten (EY) N:o 809/2003 ja (EY) N:o 810/2003 mukaisen siirtymäkauden toimenpiteiden voimassaoloa kaupan keskeytymisen välttämiseksi.
- (5) Asetusten (EY) N:o 809/2003 ja (EY) N:o 810/2003 mukaisen siirtymäkauden toimenpiteiden voimassaoloa olisi tämän vuoksi pidennettävä, jotta jäsenvaltiot voisivat antaa toiminnanharjoittajille luvan jatkaa kansallisten sääntöjen soveltamista biokaasu- ja kompostointilaitoksissa käytettävän luokkaan 3 kuuluvan aineksen ja lannan käsittelyvaatimuksiin.
- (6) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat elintarviketieteen ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Asetuksen (EY) N:o 809/2003 1 artiklan 1 kohdassa, 3 artiklan 2 kohdassa ja 4 artiklassa korvataan päivämäärä "31 päivään joulukuuta 2004" päivämäärällä "31 päivään joulukuuta 2005".

*2 artikla*

Asetuksen (EY) N:o 810/2003 1 artiklan 1 kohdassa, 3 artiklan 2 kohdassa ja 4 artiklassa korvataan päivämäärä "31 päivään joulukuuta 2004" päivämäärällä "31 päivään joulukuuta 2005".

*3 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

<sup>(1)</sup> EYVL L 273, 10.10.2002, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 668/2004 (EUVL L 112, 19.4.2004, s. 1).<sup>(2)</sup> EUVL L 117, 13.5.2003, s. 10.<sup>(3)</sup> EUVL L 117, 13.5.2003, s. 12.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 6 päivänä tammikuuta 2005.

*Komission puolesta*  
Markos KYPRIANOU  
*Komission jäsen*

---

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 13/2005,****annettu 6 päivänä tammikuuta 2005,****yhteisön tulo- ja elinolotilastoista (EU-SILC) annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1177/2003 täytäntöönpanosta "sosiaalista osallistumista" koskevien toissijaisten tavoitemuuttujien luettelon osalta****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon yhteisön tulo- ja elinolotilastoista (EU-SILC) 16 päivänä kesäkuuta 2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1177/2003<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 15 artiklan 2 kohdan f alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksella (EY) N:o 1177/2003 vahvistetaan yhteiset puitteet sellaisten yhteisön tulo- ja elinolotilastojen järjestelmälliselle tuottamiselle, jotka sisältävät vertailukelpoiset ja ajantasaiset tulonjakoa sekä köyhyyden ja sosiaalisen syrjäytymisen tasoa ja rakennetta koskevat poikkileikkaus- ja pitkittäistutkimuksiin perustuvat kansalliset ja Euroopan tason tiedot.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 1177/2003 15 artiklan 2 kohdan f alakohdan mukaan täytäntöönpanotoimenpiteet, jotka koskevat vuosittain EU-SILC -tutkimuksen poikkileikkausosioon sisällytettävien toissijaisten tutkimuskohteiden ja tavoitemuuttujien luetteloa, ovat tarpeen. Vuodeksi 2006 on määriteltävä niiden toissijaisten tavoitemuuttu-

jien luettelo, jotka sisältyvät "Sosiaalinen osallistuminen" moduuliin (tämä koskee erityisesti osallistumista kulttuuritapahtumiin, yhteenkuuluvuutta sukulaisten, ystävien ja naapureiden kanssa sekä osallistumista organisoituun ja epämuodolliseen toimintaan), samoin kuin muuttujakoodit ja määritelmät.

- (3) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat tilasto-ohjelmakomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Liitteessä vahvistetaan yhteisön tulo- ja elinolotilastojen (EU-SILC) poikkileikkausosioon sisällytettävä vuoden 2006 "Sosiaalinen osallistuminen" -moduulia koskeva toissijaisten tavoitemuuttujien luettelo, muuttujakoodit ja määritelmät.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 6 päivänä tammikuuta 2005.

*Komission puolesta*  
Joaquín ALMUNIA  
*Komission jäsen*

<sup>(1)</sup> EUVL L 165, 3.7.2003, s. 1.

## LIITE

Tässä asetuksessa sovelletaan yksikköä, tiedonkeruumenetelmää, viitejaksoja ja määritelmiä seuraavasti:

## 1. YKSIKKÖ

Tiedot toimitetaan kaikista kotitalouden 16 vuotta täyttäneistä nykyisistä jäsenistä tai edustavaan henkilötötkseen valituista 16 vuotta täyttäneistä otoshenkilöistä.

## 2. TIEDONKERUUMENETELMÄ

Kerättävän tiedon luonteen vuoksi tiedonkeruu sallitaan ainoastaan henkilökohtaisin haastatteluin (sijaishaastatteluin poikkeustapauksissa, joissa henkilö on tilapäisesti poissa tai kykenemätön vastaamaan) tai rekistereistä.

## 3. VIITEJAKSO

— Edelliset 12 kuukautta: Viitejaksoa käytetään muuttujille, jotka kuvaavat osallistumista kulttuuritapahtumiin ja osallistumista järjestöjen toimintaan ja järjestöjen ulkopuoliseen toimintaan.

— Tavanomainen: Viitejaksoa käytetään muuttujille, jotka kuvaavat yhteenkuuluvuutta sukulaisten ja ystävien kanssa. Tavanomainen tarkoittaa tapahtumafrekvenssiä normaalin vuoden aikana.

— Nykyinen liittyy muuttajaan "Valmiudet pyytää apua sukulaiselta, ystävältä tai naapurilta".

## 4. MÄÄRITELMÄT

a) Sukulaiset: Sukulaisten määritelmä on erittäin laaja. Sukulaisiin kuuluvat isä/äiti/lapset, sisarukset, isovanhemmat, tädit, sedät ja enot, serkut, veljen- tai sisarenpojat, veljen- tai sisarentyttäret sekä aviopuolison vastaavat sukulaiset.

b) Ystävät: Ihmiset, joita otoshenkilö tapaa vapaa-ajallaan (työajan jälkeen, viikonloppuisin tai lomalla) ja joille hän kertoo yksityisasiotaan.

c) Tapaamisella tarkoitetaan ajan viettämistä yhdessä ystävien tai sukulaisten kanssa kotona tai muualla. Kyse voi olla yhteisistä keskusteluista tai aktiviteeteista. Yhteiseen ajanviettoon ei lueta tapauksia, joissa pelkästään kohdataan joku sattumalta.

d) Ystävien ja sukulaisten tapaamis- ja yhteydenotokertojen määrä tarkoittaa sitä, kuinka usein otoshenkilö ylipäätään tapaa sukulaisia ja ystäviä ja pitää heihin yhteyttä. Tässä ei pidä rajoittua ainoastaan henkilöön, jota otoshenkilö tapaa tai johon hän on yhteydessä useimmiten.

Jos otoshenkilö tapaa ystäviään ja sukulaisiaan "kerran vuodessa" lomien tai juhlapyhien aikana, on vastattava "vähintään kerran vuodessa".

e) Järjestöjen ulkopuolisessa vapaaehtoistoiminnassa ihmiset toimivat yleensä yksittäin.

Kyseessä voi olla muun muassa aterian valmistaminen muille; huolehtiminen sairaaloissa olevista tai kotona asuvista henkilöistä; kävelyseurana oleminen; ostosten teko jne. Tähän ei kuulu toiminta, jota otoshenkilö toteuttaa omaa kotitalouttaan varten tai työssään tai vapaaehtoisjärjestöissä.

f) Kulttuuritapahtumiin osallistuminen: Kulttuuritapahtumiin osallistumisella tarkoitetaan elokuvissa ja elävissä esityksissä käymistä, kulttuurikohteisiin tutustumista tai urheilutapahtumissa käyntiä. Tapahtumapaikalla ei ole merkitystä eikä sillä, ovatko suorittajat ammatillaisia vai amatöörejä. Urheilutapahtumiin ja eläviin esityksiin osallistumisella tarkoitetaan yksinomaan osallistumista katsojana tapahtumapaikalla.



## TUTKIMUSKOhteET JA TAVOITEMUUTTUJIIEN LUETTELO

Muuttujan nimi	Moduuli 2006	Sosiaalinen osallistuminen
	Koodi	Tavoitemuuttuja
Perustiedot		
RB030	Tunnistenumero	<b>Henkilön tunnistenumero</b> Henkilökohtainen tunnistenumero (PID)
PS005	0+(Muoto 2.5)	<b>Henkilökohtainen poikkileikkauspaino</b> Paino
Kulttuuritapahtumiin osallistuminen		
PS010		<b>Elokuvakäyntien määrä</b>
	1	Ei lainkaan
	2	1–3 kertaa
	3	4–6 kertaa
	4	7–12 kertaa
	5	Yli 12 kertaa
PS010_F	-1	Tieto puuttuu
	1	Muuttujalla on arvo
PS020		<b>Elävissä esityksissä käyntien määrä (näytelmät, konsertit, ooppera-, baletti- ja tanssiesitykset)</b>
	1	Ei lainkaan
	2	1–3 kertaa
	3	4–6 kertaa
	4	7–12 kertaa
	5	Yli 12 kertaa
PS020_F	-1	Tieto puuttuu
	1	Muuttujalla on arvo
PS030		<b>Kulttuurikohteissa käyntien määrä</b>
	1	Ei lainkaan
	2	1–3 käyntikertaa
	3	4–6 käyntikertaa
	4	7–12 käyntikertaa
	5	Yli 12 käyntikertaa
PS030_F	-1	Tieto puuttuu
	1	Muuttujalla on arvo
PS040		<b>Urheilutapahtumissa käyntien määrä</b>
	1	Ei lainkaan
	2	1–3 kertaa
	3	4–6 kertaa
	4	7–12 kertaa
	5	Yli 12 kertaa
PS040_F	-1	Tieto puuttuu
	1	Muuttujalla on arvo

Muuttujan nimi	Moduuli 2006	Sosiaalinen osallistuminen
	Koodi	Tavoitemuuttuja
Yhteenkuuluvuus sukulaisten, ystävien ja naapureiden kanssa		
PS050		<b>Sukulaisten tapaamiskertojen määrä</b>
	1	Joka päivä
	2	Joka viikko (ei joka päivä)
	3	Useita kertoja kuukaudessa (ei joka viikko)
	4	Kerran kuukaudessa
	5	Vähintään kerran vuodessa (vähemmän kuin kerran kuukaudessa)
	6	Ei koskaan
PS050_F	-2	Ei merkintää (ei sukulaisia)
	-1	Tieto puuttuu
	1	Muuttujalla on arvo
PS060		<b>Ystävien tapaamiskertojen määrä</b>
	1	Joka päivä
	2	Joka viikko (ei joka päivä)
	3	Useita kertoja kuukaudessa (ei joka viikko)
	4	Kerran kuukaudessa
	5	Vähintään kerran vuodessa (vähemmän kuin kerran kuukaudessa)
	6	Ei koskaan
PS060_F	-2	Ei merkintää (ei ystäviä)
	-1	Tieto puuttuu
	1	Muuttujalla on arvo
PS070		<b>Sukulaisiin pidettyjen yhteyksien määrä</b>
	1	Joka päivä
	2	Joka viikko (ei joka päivä)
	3	Useita kertoja kuukaudessa (ei joka viikko)
	4	Kerran kuukaudessa
	5	Vähintään kerran vuodessa (vähemmän kuin kerran kuukaudessa)
	6	Ei koskaan
PS070_F	-2	Ei merkintää (ei sukulaisia)
	-1	Tieto puuttuu
	1	Muuttujalla on arvo
PS080		<b>Ystäviin pidettyjen yhteyksien määrä</b>
	1	Joka päivä
	2	Joka viikko (ei joka päivä)
	3	Useita kertoja kuukaudessa (ei joka viikko)
	4	Kerran kuukaudessa
	5	Vähintään kerran vuodessa (vähemmän kuin kerran kuukaudessa)
	6	Ei koskaan
PS080_F	-2	Ei merkintää (ei ystäviä)
	-1	Tieto puuttuu
	1	Muuttujalla on arvo
Yhteenkuuluvuus sukulaisten, ystävien ja naapureiden kanssa		
PS090		<b>Valmiudet pyytää apua sukulaiselta, ystävältä tai naapurilta</b>
	1	Kyllä
	2	Ei
PS090_F	-2	Ei merkintää (ei sukulaisia, ystäviä eikä naapureita)
	-1	Tieto puuttuu
	1	Muuttujalla on arvo

Muuttujan nimi	Moduuli 2006	Sosiaalinen osallistuminen
	Koodi	Tavoitemuuttuja
Osallistuminen järjestöjen toimintaan ja järjestöjen ulkopuoliseen toimintaan		
PS100		<b>Osallistuminen järjestöjen ulkopuoliseen vapaaehtoistoimintaan</b>
	1	Joka päivä
	2	Joka viikko (ei joka päivä)
	3	Useita kertoja kuukaudessa (ei joka viikko)
	4	Kerran kuukaudessa
	5	Vähintään kerran vuodessa (vähemmän kuin kerran kuukaudessa)
	6	Ei koskaan
PS100_F	-1	Tieto puuttuu
	1	Muuttujalla on arvo
PS110		<b>Osallistuminen poliittisten puolueiden toimintaan tai ammattiyhdistystoimintaan</b>
	1	Kyllä
	2	Ei
PS110_F	-1	Tieto puuttuu
	1	Muuttujalla on arvo
PS120		<b>Osallistuminen ammattiyhdistystoiminnan ulkopuolisten ammatillisten yhdistysten ja ammattialojen järjestöjen toimintaan</b>
	1	Kyllä
	2	Ei
PS120_F	-1	Tieto puuttuu
	1	Muuttujalla on arvo
PS130		<b>Osallistuminen kirkkojen tai muiden uskonnollisten järjestöjen toimintaan</b>
	1	Kyllä
	2	Ei
PS130_F	-1	Tieto puuttuu
	1	Muuttujalla on arvo
PS140		<b>Osallistuminen virkistystoimintaa järjestävien ryhmien tai järjestöjen toimintaan</b>
	1	Kyllä
	2	Ei
PS140_F	-1	Tieto puuttuu
	1	Muuttujalla on arvo
PS150		<b>Osallistuminen hyväntekeväisyysjärjestöjen toimintaan</b>
	1	Kyllä
	2	Ei
PS150_F	-1	Tieto puuttuu
	1	Muuttujalla on arvo
PS160		<b>Osallistuminen muiden ryhmien tai järjestöjen toimintaan</b>
	1	Kyllä
	2	Ei
PS160_F	-1	Tieto puuttuu
	1	Muuttujalla on arvo

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 14/2005,****annettu 5 päivänä tammikuuta 2005,****tiettyihin Osama bin Ladenia, al-Qaida-verkostoa ja Talebania lähellä oleviin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä sekä neuvoston asetuksen (EY) N:o 467/2001 kumoamisesta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 881/2002 muuttamisesta 42. kerran**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tiettyihin Osama bin Ladenia, al-Qaida-verkostoa ja Talebania lähellä oleviin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä sekä Afganistaniin suuntautuvan tiettyjen tavaroiden ja palvelujen viennin kieltämisestä, Afganistanin Talebania koskevien lentokiellon ja varojen sekä muiden taloudellisten resurssien jäädyttämisen laajentamisesta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 467/2001 kumoamisesta 27 päivänä toukokuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 881/2002<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 7 artiklan 1 kohdan ensimmäisen luettelakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 881/2002 liitteessä I on luettelo henkilöistä, ryhmistä ja yhteisöistä, joita asetuksessa tarkoitettu varojen ja muiden taloudellisten resurssien jäädyttäminen koskee.

- (2) Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston pakotekomitea päätti 22 ja 23 päivänä joulukuuta 2004 muuttaa luettelo henkilöistä, ryhmistä ja yhteisöistä, joita varojen ja muiden taloudellisten resurssien jäädyttäminen koskee. Sen vuoksi liite I olisi muutettava vastavasti.

- (3) Tässä asetuksessa säädettyjen toimenpiteiden tehokkuuden varmistamiseksi tämän asetuksen on tultava voimaan viipymättä,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 881/2002 liite I tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

*2 artikla*Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä tammikuuta 2005.

*Komission puolesta*

Benita FERRERO-WALDNER

*Komission jäsen*

<sup>(1)</sup> EYVL L 139, 29.5.2002, s. 9. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2145/2004 (EUVL L 370, 17.12.2004, s. 6).

## LIITE

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 881/2002 liite I seuraavasti:

1) Poistetaan luonnollisten henkilöiden luettelosta kohta seuraavasti:

Shadi Mohamed Mustafa **Abdalla** (*alias* a) Emad Abdelhadie, syntynyt 27.9.1976 Alhamzassa; b) Shadi Mohammed Mustafa Abdalla, syntynyt 27.9.1976 Irbidissä; c) Shadi Abdallha, syntynyt 27.9.1976 Irbidissä, Jordaniassa; d) Shadi Abdallah, syntynyt 27.9.1976 Irbidissä; e) Emad Abdekhadie, syntynyt 27.9.1976 Athamsessa; f) Zidan Emad Abdelhadie, syntynyt 27.9.1976 Alhamzassa; g) (käytetty Belgiassa) Shadi Mohammed Mostafa Hasan, syntynyt 27.9.1976 Bejessä, Irakissa; h) Zidan; i) Zaidan; j) Al Hut (suomeksi "hai"); k) Emad Al Sitawi). Osoite: rue de Pavie 42, 1000 Bryssel, Belgia. Syntymäaika: 27.9.1976. Syntymäpaikka: Irbid, Jordania. Kansalaisuus: Jordanian kansalainen, palestiinalaista alkuperää. Passin numero: a) Jordanian passi nro D 862 663, myönnetty Irgidissä, Jordaniassa 10.8.1993; b) Jordanian passi nro H 641 183, myönnetty Irgidissä, Jordaniassa 17.4.2002; c) saksalainen kansainvälinen matkustusasiakirja nro 0770479, myönnetty Dortmundissa, Saksassa 16.2.1998. Muita tietoja: a) isän nimi: Mohamed Abdalla; b) äidin nimi: Jawaher Abdalla, o.s. Almadaneie; c) tuomittu ja vankilassa Saksassa.

2) Lisätään luonnollisten henkilöiden luetteloon kohdat seuraavasti:

a) Saad Rashed Mohammad **Al-Faqih** (*alias* a) Abu Uthman Sa'd Al-Faqih, b) Sa'ad Al-Faqih, c) Saad Alfagih, d) Sa'ad Al-Faqi, e) Saad Al-Faqih, f) Saad Al Faqih, g) Saad Al-Fagih, h) Saad Al-Fakih). Ammattinimike: tohtori. Osoite: Lontoo, Yhdistynyt kuningaskunta. Syntymäaika: 1.2.1957. Syntymäpaikka: Zubair, Irak. Kansalaisuus: Saudi-Arabian kansalainen.

b) Adel Abdul Jalil **Batterjee** (*alias* a) 'Adil Al-Battarjee, b) Adel Batterjee, c) 'Adil 'Abd al Jalil Batarji). Osoite: 2 Helmi Kutbi Street, Jeddah, Saudi-Arabia. Syntymäaika: 1.7.1946. Syntymäpaikka: Jeddah, Saudi-Arabia. Kansalaisuus: Saudi-Arabian kansalainen.

c) Khadafi Abubakar **Janjalani** (*alias* a) Khadafy Janjalani, b) Khaddafy Abubakar Janjalani, c) Abu Muktar). Syntymäaika: 3.3.1975. Syntymäpaikka: Isabela, Basilan, Filippiinit. Kansalaisuus: Filippiinien kansalainen.

---

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 15/2005,  
annettu 6 päivänä tammikuuta 2005,  
vilja- ja riisialan tuotantotukien vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1784/2003<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 8 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon riisin yhteisestä markkinajärjestelystä 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3072/95<sup>(2)</sup> ja erityisesti sen 8 artiklan e alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Neuvoston asetusten (ETY) N:o 1766/92 ja (ETY) N:o 1418/76 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä vilja- ja riisialan tuotantotukien osalta 30 päivänä kesäkuuta 1993 annetussa komission asetuksessa (ETY) N:o 1722/93<sup>(3)</sup> määritellään tuotantotukien myöntämisen edellytykset. Laskentaperuste määrätään kyseisen asetuksen 3 artiklassa. Näin lasketut tuotantotuet, jotka eriytetään tarvittaessa perunatärkkelystä varten, on vahvistettava kerran kuukaudessa, ja niitä voidaan muuttaa, jos maissin ja/tai vehnän hinta muuttuu merkittävästi.

(2) On syytä kertoa tällä asetuksella vahvistettavat tuotantotuet asetuksen (ETY) N:o 1722/93 liitteessä II esitetyillä kertoimilla täsmällisen maksettavan määrän määrittämiseksi.

(3) Viljan hallintokomitea ei ole antanut lausuntoa puheenjohtajansa asettamassa määräajassa,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Asetuksen (ETY) N:o 1722/93 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuksi, tonneina ilmaistuksi tuotantotueksi vahvistetaan:

- a) 0,00 EUR/t maissi-, vehnä-, ohra-, kaura- ja riisitärkkelykselle tai rikkoutuneille riisinjyvälle;
- b) 11,81 EUR/t perunatärkkelykselle.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 7 päivänä tammikuuta 2005.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 6 päivänä tammikuuta 2005.

*Komission puolesta*  
Mariann FISCHER BOEL  
*Komission jäsen*

<sup>(1)</sup> EUVL L 270, 21.10.2003, s. 78.

<sup>(2)</sup> EYVL L 329, 30.12.1995, s. 18. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 411/2002 (EYVL L 62, 5.3.2002, s. 27).

<sup>(3)</sup> EYVL L 159, 1.7.1993, s. 112. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 216/2004 (EUVL L 36, 7.2.2004, s. 13).

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 16/2005,****annettu 6 päivänä tammikuuta 2005,****perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietäviin tiettyihin vilja- ja riisialojen tuotteisiin sovellettavien tukien määrien vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1784/2003<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 13 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon riisin yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1785/2003<sup>(2)</sup> ja erityisesti sen 14 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1784/2003 13 artiklan 1 kohdan ja asetuksen (EY) N:o 1785/2003 14 artiklan 1 kohdan mukaan kummankin mainitun asetuksen 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden maailmanmarkkinoiden ja yhteisön markkinoiden noteerausten tai hintojen ero voidaan katsoa vientituella.
- (2) Tiettyjen perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietävien maataloustuotteiden vientituen myöntämisyjärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä ja tuen määrän vahvistamisperusteista 13 päivänä heinäkuuta 2000 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1520/2000<sup>(3)</sup> määritellään tuotteet, joille olisi vahvistettava niiden vientiin tapauskohtaisesti sovellettava tuen määrä, joko asetuksen (EY) N:o 1784/2003 liitteessä III tai asetuksen (EY) N:o 1785/2003 liitteessä IV lueteltuina tavaroina.
- (3) Asetuksen (EY) N:o 1520/2000 4 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaan tuen määrä 100 kilogrammalle kyseisiä perustuotteita on vahvistettava kullekin kuukaudelle.
- (4) Perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomiin tavaroihin sisältyville maataloustuotteille myönnettävän vientituen osalta tehtyt maksusitoumukset saattavat vaarantua, jos tuen määrät vahvistetaan ennakolta suuriksi. Tä-

män vuoksi olisi kyseisissä tapauksissa toteutettava suoja-toimenpiteitä estämättä silti pitkän aikavälin sopimusten tekoa. Erityisen tuen määrän vahvistaminen niitä tapauksia varten, joissa tuen ennakkovahvistusta käytetään, on toimenpide, jolla kyseisten eri tavoitteiden saavuttaminen mahdollistetaan.

- (5) Neuvoston päätöksellä 87/482/ETY<sup>(4)</sup> hyväksytyn Euroopan yhteisön ja Amerikan yhdysvaltojen välillä tehdyn makaronivalmisteiden vientiä yhteisöstä Yhdysvaltoihin koskeva sopimus huomioon ottaen on tarpeen eritellä CN-koodeihin 1902 11 00 ja 1902 19 kuuluvien tavaroiden tuki niiden määräpaikan mukaan.
- (6) Asetuksen (EY) N:o 1520/2000 4 artiklan 3 ja 5 kohdan mukaisesti on tarpeen vahvistaa alennetun tuen määrä ottaen huomioon kyseiseen perustuotteeseen sovellettava komission asetuksen (EY) N:o 1722/93<sup>(5)</sup> mukainen tuotantotuen määrä, joka on ollut voimassa tavaroiden oletettuna valmistusajankohtana.
- (7) Alkoholijuomia ei pidetä erityisen herkkinä niiden valmistamiseen käytettävien viljojen hinnan vaihteluille. Yhdistyneen kuningaskunnan, Irlannin ja Tanskan liittymissopimuksen 19. pöytäkirjassa kuitenkin määrätään, että on säädettävä tarpeellisista toimenpiteistä, joilla helpotetaan yhteisössä viljellyn viljan käyttöä viljoista valmistettavien alkoholijuomien tuotannossa. Siten on syytä mukauttaa alkoholijuomien muodossa vietäviin viljoihin sovellettavaa vientitukea.
- (8) Bulgariasta peräisin olevien tiettyjen jalostettujen maataloustuotteiden tuontia ja kyseisiin maihin suuntautuvaa tiettyjen jalostettujen maataloustuotteiden vientiä koskevista yksipuolisista siirtymätoimenpiteistä 24 päivänä syyskuuta 2004 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1676/2004<sup>(6)</sup> mukaan Bulgariaan vietävät perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomat jalostetut maataloustuotteet eivät ole vientitukikelpoisia 1 päivästä lokausta 2004 alkaen.
- (9) Viljan hallintokomitea ei ole antanut lausuntoa puheenjohtajansa asettamassa määrääjässä,

<sup>(1)</sup> EUVL L 270, 21.10.2003, s. 78.

<sup>(2)</sup> EUVL L 270, 21.10.2003, s. 96.

<sup>(3)</sup> EYVL L 177, 15.7.2000, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 886/2004 (EUVL L 163, 1.5.2004, s. 14).

<sup>(4)</sup> EYVL L 275, 29.9.1987, s. 36.

<sup>(5)</sup> EYVL L 159, 1.7.1993, s. 112. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1548/2004 (EUVL L 280, 31.8.2004, s. 11).

<sup>(6)</sup> EUVL L 301, 28.9.2004, s. 1.

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Asetuksen (EY) N:o 1520/2000 liitteessä A ja asetuksen (EY) N:o 1784/2003 1 artiklassa tai asetuksen (EY) N:o 1785/2003 1 artiklan 1 kohdassa lueteltuihin perustuotteisiin, jotka viedään asetuksen (EY) N:o 1784/2003 liitteessä III tai asetuksen (EY) N:o 1785/2003 liitteessä IV mainittujen tavaroiden muodossa, sovellettavien tukien määrät vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

*2 artikla*

Poiketen siitä, mitä 1 artiklassa säädetään, liitteessä vahvistettuja määriä ei saa soveltaa perustamissopimuksen liitteeseen I kuuluttomiin tavaroihin 1 päivästä lokakuuta 2004 alkaen, kun on kyse Bulgariaan suuntautuvasta viennistä.

*3 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 7 päivänä tammikuuta 2005.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 6 päivänä tammikuuta 2005.

*Komission puolesta*  
Günter VERHEUGEN  
*Varapuheenjohtaja*



## LIITE

**perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietäviin tiettyihin vilja- ja riisialojen tuotteisiin  
sovellettavien tukien määrät 7 päivänä tammikuuta 2005**

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Tuotteiden kuvaus <sup>(1)</sup>	Tuen määrä 100 kilogrammalta perustuotetta	
		tuen ennakkovahvistusta käytettäessä	muissa tapauksissa
1001 10 00	Durumvehnä: – vietäessä CN-koodeihin 1902 11 ja 1902 19 kuuluvia tavaroita Amerikan yhdysvaltoihin – muissa tapauksissa	—	—
1001 90 99	Vehnä sekä rukiin sekavilja: – vietäessä CN-koodeihin 1902 11 ja 1902 19 kuuluvia tavaroita Amerikan yhdysvaltoihin – muissa tapauksissa: – – sovellettaessa asetuksen (EY) N:o 1520/2000 <sup>(2)</sup> 4 artiklan 5 kohtaa – – vietäessä alaryhmään 2208 <sup>(3)</sup> kuuluvia tavaroita – – muissa tapauksissa	— — — — —	— — — — —
1002 00 00	Ruis	—	—
1003 00 90	Ohra – vietäessä alaryhmään 2208 <sup>(3)</sup> kuuluvia tavaroita – muissa tapauksissa	— —	— —
1004 00 00	Kaura	—	—
1005 90 00	Maissi, käytetty seuraavien tavaroiden muodossa: – tärkkelys: – – sovellettaessa asetuksen (EY) N:o 1520/2000 <sup>(2)</sup> 4 artiklan 5 kohtaa – – vietäessä alaryhmään 2208 <sup>(3)</sup> kuuluvia tavaroita – – muissa tapauksissa – CN-koodeihin 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 kuuluva glukoosi, glukoosisiirappi, maltodekstriini, maltodekstriinisiirappi <sup>(4)</sup> : – – sovellettaessa asetuksen (EY) N:o 1520/2000 <sup>(2)</sup> 4 artiklan 5 kohtaa – – vietäessä alaryhmään 2208 <sup>(3)</sup> kuuluvia tavaroita – – muissa tapauksissa – vietäessä alaryhmään 2208 <sup>(3)</sup> kuuluvia tavaroita – muut (mukaan lukien jalostamaton käyttö) CN-koodiin 1108 13 00 kuuluva perunatärkkelys, joka rinnastetaan maissin jalostuksesta saatavaan tuotteeseen: – sovellettaessa asetuksen (EY) N:o 1520/2000 <sup>(2)</sup> 4 artiklan 5 kohtaa – vietäessä alaryhmään 2208 <sup>(3)</sup> kuuluvia tavaroita – muissa tapauksissa	4,093 1,238 4,093  3,070 0,929 3,070 1,238 4,093  3,724 1,238 4,093	4,093 1,238 4,093  3,070 0,929 3,070 1,238 4,093  4,093 1,238 4,093

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Tuotteiden kuvaus <sup>(1)</sup>	Tuen määrä 100 kilogrammalta perustuotetta	
		tuen ennakkovahvistusta käytettäessä	muissa tapauksissa
ex 1006 30	Kokonaan hiottu riisi: – lyhytjyväinen – keskipitkäjyväinen – pitkäjyväinen	—	—
1006 40 00	Rikkoutuneet riisinjyvät	—	—
1007 00 90	Durra, ei kuitenkaan kylvämiseen tarkoitetut hybridit	—	—

<sup>(1)</sup> Käytettyihin jalostettuihin tai niihin rinnastettaviin tuotteiden määriin on tarvittaessa sovellettava komission asetuksen (EY) N:o 1520/2000, sellaisena kuin se on muutettuna, liitteessä E olevia kertoimia (EYVL L 177, 15.7.2000, s. 1).

<sup>(2)</sup> Kyseisen tavaran CN-koodi on 3505 10 50.

<sup>(3)</sup> Asetuksen (EY) N:o 1784/2003 liitteessä III olevat tuotteet tai asetuksen (ETY) N:o 2825/93 2 artiklassa tarkoitetut tuotteet (EYVL L 258, 16.10.1993, s. 6).

<sup>(4)</sup> CN-koodien 1702 30 99, 1702 40 90 ja 1702 60 90 siirapeille, jotka on saatu sekoittamalla glukoosi- ja fruktoosisiirappia, vientituki voidaan myöntää ainoastaan glukoosisiirapin osalta.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 17/2005,****annettu 6 päivänä tammikuuta 2005,****asetuksessa (EY) N:o 1210/2004 markkinointivuodeksi 2004/2005 vahvistettujen tiettyjen sokerialan tuotteiden edustavien hintojen ja tuonnissa sovellettavien lisätullien määrien muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 19 päivänä kesäkuuta 2001 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1260/2001<sup>(1)</sup>,

ottaa huomioon muiden sokerialan tuotteiden kuin melassin tuonnissa sovellettavista yksityiskohtaisista säännöistä 23 päivänä kesäkuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1423/95<sup>(2)</sup> ja erityisesti sen 1 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan toisen virkkeen ja 3 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Valkoisen sokerin, raakasokerin ja tiettyjen siirappien edustavien hintojen ja niiden tuonnissa sovellettavien lisätullien määrät markkinointivuodeksi 2004/2005 vah-

vistetaan komission asetuksessa (EY) N:o 1210/2004<sup>(3)</sup>. Näitä hintoja ja tulleja on muutettu viimeksi komission asetuksella (EY) N:o 9/2005<sup>(4)</sup>.

(2) Tällä hetkellä komission käytettävissä olevien tietojen perusteella mainittuja määriä on muutettava asetuksessa (EY) N:o 1423/95 säädettyjen sääntöjen mukaisesti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Asetuksen (EY) N:o 1423/95 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden edustavat hinnat ja niiden tuonnissa sovellettavat lisätullit, jotka on vahvistettu markkinointivuodeksi 2004/2005 asetuksessa (EY) N:o 1210/2004, muutetaan tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 7 päivänä tammikuuta 2005.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 6 päivänä tammikuuta 2005.

*Komission puolesta*

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston  
pääjohtaja*

<sup>(1)</sup> EYVL L 178, 30.6.2001, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 39/2004 (EUVL L 6, 10.1.2004, s. 16).

<sup>(2)</sup> EYVL L 141, 24.6.1995, s. 16. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 624/98 (EYVL L 85, 20.3.1998, s. 5).

<sup>(3)</sup> EUVL L 232, 1.7.2004, s. 11.

<sup>(4)</sup> EUVL L 4, 6.1.2005, s. 5.

## LIITE

**Valkoisen sokerin, raakasokerin ja CN-koodiin 1702 90 99 kuuluvien tuotteiden edustavien hintojen ja niiden tuonnissa sovellettavien lisätullien muutetut määrät, joita sovelletaan 7 päivänä tammikuuta 2005 alkaen**

(EUR)

CN-koodi	Edustava hinta 100 kilogrammalta kyseistä tuotetta	Lisätulli 100 kilogrammalta kyseistä tuotetta
1701 11 10 <sup>(1)</sup>	19,48	6,56
1701 11 90 <sup>(1)</sup>	19,48	12,31
1701 12 10 <sup>(1)</sup>	19,48	6,37
1701 12 90 <sup>(1)</sup>	19,48	11,79
1701 91 00 <sup>(2)</sup>	19,14	17,01
1701 99 10 <sup>(2)</sup>	19,14	11,56
1701 99 90 <sup>(2)</sup>	19,14	11,56
1702 90 99 <sup>(3)</sup>	0,19	0,45

<sup>(1)</sup> Vahvistetaan neuvoston asetuksen (EY) N:o 1260/2001 (EYVL L 178, 30.6.2001, s. 1) liitteessä I olevassa II kohdassa määritellylle vakiolaadulle.

<sup>(2)</sup> Vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 1260/2001 liitteessä I olevassa I kohdassa määritellylle vakiolaadulle.

<sup>(3)</sup> Vahvistetaan 1 prosentin sakkaroosipitoisuutta kohden.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 18/2005,****annettu 6 päivänä tammikuuta 2005,****melassin 7 päivänä tammikuuta 2005 sovellettavien edustavien hintojen ja lisätuontitullien vahvistamisesta sokerialalla**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 19 päivänä kesäkuuta 2001 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1260/2001<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 24 artiklan 4 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Melassin tuontia sokerialalla koskevista yksityiskohtaisista soveltamissäännöistä ja asetuksen (ETY) N:o 785/68 muuttamisesta 23 päivänä kesäkuuta 1995 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1422/95<sup>(2)</sup> säädetään, että edustavana hintana pidetään komission asetuksen (ETY) N:o 785/68<sup>(3)</sup> vahvistettua melassin cif-tuontihintaa. Kyseinen hinta vahvistetaan asetuksen (ETY) N:o 785/68 1 artiklassa määritellylle vakiolaadulle.
- (2) Edustavia hintoja vahvistettaessa huomioon on otettava kaikki asetuksen (ETY) N:o 785/68 3 artiklassa säädetty tiedot, lukuun ottamatta kyseisen asetuksen 4 artiklassa säädettyjä tapauksia, ja tarvittaessa hinnat voidaan vahvistaa asetuksen (ETY) N:o 785/68 7 artiklassa säädetyn menetelmän mukaisesti.
- (3) Jotta voitaisiin mukauttaa muuhun kuin vakiolaatuun liittyvä hinta, hintoja on syytä nostaa tai laskea tarjotun

melassin laadun mukaan asetuksen (ETY) N:o 785/68 6 artiklan mukaisesti.

- (4) Jos kyseessä olevan tuotteen käynnistyshinta ja edustava hinta eroavat toisistaan, tuonnille olisi vahvistettava lisä-tuontitulleja asetuksen (EY) N:o 1422/95 3 artiklassa tarkoitettuun edellytykseen. Jos tuontitullien kantaminen suspendoidaan asetuksen (EY) N:o 1422/95 5 artiklan mukaisesti, näille tulleille olisi vahvistettava tietyt määrät.
- (5) On syytä vahvistaa kyseisten tuotteiden edustavat hinnat ja lisätuontitullit asetuksen (EY) N:o 1422/95 1 artiklan 2 kohdan ja 3 artiklan 1 kohdan mukaisesti.
- (6) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat sokerin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Asetuksen (EY) N:o 1422/95 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden edustavat hinnat ja lisätuontitullit vahvistetaan liitteessä.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 7 päivänä tammikuuta 2005.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 6 päivänä tammikuuta 2005.

*Komission puolesta*

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston  
pääjohtaja*<sup>(1)</sup> EYVL 178, 30.6.2001, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 39/2004 (EUVL L 6, 10.1.2004, s. 16).<sup>(2)</sup> EYVL L 141, 24.6.1995, s. 12. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 79/2003 (EYVL L 13, 18.1.2003, s. 4).<sup>(3)</sup> EYVL L 145, 27.6.1968, s. 12. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1422/1995.

## LIITE

**Melassin 7 päivänä tammikuuta 2005 sovellettavat edustavat hinnat ja lisätuontitullit sokerialalla**

(EUR)

CN-koodi	Edustava hinta 100 nettokilogrammalta kyseistä tuotetta	Lisätulli 100 nettokilogrammalta kyseistä tuotetta	Asetuksen (EY) N:o 1422/95 5 artiklassa tarkoitetun suspendoimisen vuoksi tuonnissa sovellettava tulli 100 nettokilogrammalta kyseistä tuotetta <sup>(1)</sup>
1703 10 00 <sup>(2)</sup>	9,30	—	0
1703 90 00 <sup>(2)</sup>	10,21	—	0

<sup>(1)</sup> Tämä määrä korvaa, asetuksen (EY) N:o 1422/95 5 artiklan mukaisesti, näille tuotteille vahvistetun yhteisen tullitariffin tullin.

<sup>(2)</sup> Vahvistetaan asetuksen (ETY) N:o 785/68, sellaisena kuin se on muutettuna, 1 artiklassa määritellylle vakiolaadulle.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 19/2005,****annettu 6 päivänä tammikuuta 2005,****sellaisenaan vietävän valkoisen sokerin ja raakasokerin vientitukien vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 19 päivänä kesäkuuta 2001 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1260/2001<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 27 artiklan 5 kohdan toisen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1260/2001 27 artiklan nojalla mainitun asetuksen 1 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettuja tuotteita koskevien maailmanmarkkinoiden noteerausten tai hintojen ja kyseisten tuotteiden yhteisön hintojen välinen erotus voidaan korvata vientituella.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 1260/2001 mukaan denaturoimattoman ja sellaisenaan viedyn valkoisen sokerin ja raakasokerin tukea vahvistettaessa on otettava huomioon yhteisön ja maailman sokerimarkkinoiden tilanne ja erityisesti mainitun asetuksen 28 artiklassa tarkoitettujen hintojen ja kustannukset. Saman artiklan mukaisesti olisi myös otettava huomioon suunniteltuun vientiin liittyvät taloudelliset näkökohdat.
- (3) Raakasokerin tuki on vahvistettava vakiolaadulle. Vakiolaatu määritellään asetuksen (EY) N:o 1260/2001 liitteessä I olevassa II kohdassa. Kyseinen tuki vahvistetaan lisäksi kyseisen asetuksen 28 artiklan 4 kohdan mukaisesti. Kandisokeri määritellään sokerialan vientitukien myöntämisen soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 7 päivänä syyskuuta 1995 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 2135/95<sup>(2)</sup>. Tällä tavalla lasketun tuen määrää on lisättyjä maku- tai väriaineita sisältäviin sokereihin sovellettava niiden sakkaroosipitoisuuden perusteella, ja sen vuoksi tuki on vahvistettava tämän pitoisuuden yhtä prosenttia kohden.
- (4) Erityistapauksissa tuen määrä voidaan vahvistaa luonteeltaan tästä poikkeavilla säännöksillä.

- (5) Tuki on vahvistettava joka toinen viikko. Tukea voidaan muuttaa muuna aikana.
- (6) Asetuksen (EY) N:o 1260/2001 27 artiklan 5 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaan maailmanmarkkinatilanne tai tiettyjen markkinoiden erityisvaatimukset voivat edellyttää mainitun asetuksen 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden tuen eriyttämistä määräpaikan mukaan.
- (7) Vuoden 2001 alusta tapahtunut Länsi-Balkanin maista peräisin olevan etuuskohteluun oikeutetun sokerin tuonnin sekä kyseisiin maihin suuntautuvan yhteisön sokerin viennin merkittävä ja nopea kasvu näyttää hyvin keino-tekiseltä.
- (8) Jotta vältettäisiin vientitukea saaneiden sokerialan tuotteiden jälleentuonnista yhteisöön aiheutuvat väärinkäytökset, on syytä olla vahvistamatta Länsi-Balkanin maille vientitukea tässä asetuksessa tarkoitetuille tuotteille.
- (9) Kun otetaan huomioon nämä tekijät ja sokerialan nykyinen markkinatilanne ja erityisesti sokerin noteeraukset tai hinta yhteisössä ja maailmanmarkkinoilla, on syytä vahvistaa tuki soveltuvien määrien mukaiseksi.
- (10) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat sokerin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Asetuksen (EY) N:o 1260/2001 1 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen sellaisenaan vietävien ja denaturoimattomien tuotteiden vientituet vahvistetaan liitteessä esitettyjen määrien mukaisiksi.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 7 päivänä tammikuuta 2005.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 6 päivänä tammikuuta 2005.

*Komission puolesta*  
Mariann FISCHER BOEL  
*Komission jäsen*

<sup>(1)</sup> EYVL L 178, 30.6.2001, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 39/2004 (EUVL L 6, 10.1.2004, s. 16).

<sup>(2)</sup> EYVL L 214, 8.9.1995, s. 16.

## LIITE

## 7 PÄIVÄSTÄ TAMMIKUUTA 2005 SOVELLETTAVAT SELLAISENAAN VIETÄVIEN VALKOISEN SOKERIN JA RAAKASOKERIN VIENTITUET

Tuotekoodi	Määräpaikka	Mittayksikkö	Tukimäärä
1701 11 90 9100	S00	EUR/100 kg	39,01 <sup>(1)</sup>
1701 11 90 9910	S00	EUR/100 kg	37,73 <sup>(1)</sup>
1701 12 90 9100	S00	EUR/100 kg	39,01 <sup>(1)</sup>
1701 12 90 9910	S00	EUR/100 kg	37,73 <sup>(1)</sup>
1701 91 00 9000	S00	EUR/1 % sakkaroosia × 100 kg (nettopaino)	0,4240
1701 99 10 9100	S00	EUR/100 kg	42,40
1701 99 10 9910	S00	EUR/100 kg	41,02
1701 99 10 9950	S00	EUR/100 kg	41,02
1701 99 90 9100	S00	EUR/1 % sakkaroosia × 100 kg (nettopaino)	0,4240

Huom.: Tuotekoodit sekä A-sarjan määräpaikkakoodit määritellään komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87 (EYVL L 366, 24.12.1987, s. 1).

Määräpaikkojen numerokoodit määritellään komission asetuksessa (EY) N:o 2081/2003 (EUVL L 313, 28.11.2003, s. 11).

Muiksi määräpaikoiksi määritellään seuraavat:

S00: Kaikki määräpaikat (kolmannet maat, muut alueet, muonitus ja muut määräpaikat, joihin vienti rinnastetaan vientiin yhteisön ulkopuolelle) lukuun ottamatta Albaniaa, Kroatiaa, Bosnia ja Hertsegovinaa, Serbia ja Montenegroa (mukaan luettuna Kosovo, sellaisena kuin se on määritelty 10 päivänä kesäkuuta 1999, annetussa Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa N:o 1244) sekä entistä Jugoslavian tasavaltaa Makedoniaa paitsi muihin neuvoston asetuksen (EY) N:o 2201/96 1 artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitettuihin tuotteisiin sisältyvä sokeri (EYVL L 297, 21.11.1996, s. 29).

<sup>(1)</sup> Tätä määrää sovelletaan raakasokeriin, jonka tuottoaste on 92 prosenttia. Jos viedyn raakasokerin tuottoaste poikkeaa 92 prosentista, vientituen määrä lasketaan asetuksen (EY) N:o 1260/2001 28 artiklan 4 kohdan mukaisesti.



**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 20/2005,****annettu 6 päivänä tammikuuta 2005,****tiettyihin kolmansiin maihin vietävän valkoisen sokerin vientituen enimmäismäärän vahvistamisesta  
asetuksessa (EY) N:o 1327/2004 tarkoitetun pysyvän tarjouskilpailun osana järjestettävää  
16. osittaista tarjouskilpailua varten**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 19 päivänä kesäkuuta 2001 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1260/2001<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 27 artiklan 5 kohdan toisen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Valkoisen sokerin vientiä koskevasta pysyvästä tarjouskilpailusta vientimaksujen ja/tai vientitukien määrittämiseksi markkinointivuodeksi 2004/2005 19 päivänä heinäkuuta 2004 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1327/2004<sup>(2)</sup> nojalla tämän sokerin tiettyihin kolmansiin maihin vientiä varten järjestetään osittaisia tarjouskilpailuja.

- (2) Asetuksen (EY) N:o 1327/2004 9 artiklan 1 kohdan mukaisesti kyseistä osittaista tarjouskilpailua varten vahvistetaan tarvittaessa vientituen enimmäismäärä, ottaen erityisesti huomioon yhteisön ja maailmanmarkkinoiden sokerin markkinatilanne ja sen odotettavissa oleva kehitys.

- (3) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat sokerin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Vahvistetaan vientituen enimmäismääräksi asetuksen (EY) N:o 1327/2004 nojalla järjestetyssä valkoisen sokerin 16. tarjouskilpailussa 44,160 EUR/100 kg.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 7 päivänä tammikuuta 2005.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 6 päivänä tammikuuta 2005.

*Komission puolesta*  
Mariann FISCHER BOEL  
*Komission jäsen*

<sup>(1)</sup> EYVL L 178, 30.6.2001, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 39/2004 (EUVL L 6, 10.1.2004, s. 16).

<sup>(2)</sup> EUVL L 246, 20.7.2004, s. 23. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1685/2004 (EUVL L 303, 30.9.2004, s. 21).

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 21/2005,**  
**annettu 6 päivänä tammikuuta 2005,**  
**ohran enimmäisvientituen vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 1757/2004 tarkoitetun**  
**tarjouskilpailun osana**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1784/2003<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 13 artiklan 3 kohdan ensimmäisen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Tiettyihin kolmansiin maihin vietävän ohran vientitukea ja/tai vientimaksua koskeva tarjouskilpailu on avattu komission asetuksella (EY) N:o 1757/2004<sup>(2)</sup>.
- (2) Neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 soveltamista koskevista tietyistä yksityiskohtaisista säännöistä vientitukien myöntämisen ja häiriötilanteessa toteutettavien toimenpiteiden osalta vilja-alalla 29 päivänä kesäkuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1501/95<sup>(3)</sup> 7 artiklan mukaisesti komissio voi toimitettujen tietojen perusteella päättää enimmäisvientituen vah-

vistamisesta ottaen huomioon asetuksen (EY) N:o 1501/95 1 artiklassa tarkoitetut perusteet. Tässä tapauksessa tarjouskilpailun voittaa se tarjouksen tekijä tai ne tarjousten tekijät, joiden tarjous on enimmäisvientituen suuruinen tai sitä alhaisempi.

- (3) Edellä tarkoitettujen perusteiden soveltamisesta kyseisen viljan tämänhetkisiin markkinoihin seuraa, että enimmäisvientituki olisi vahvistettava.
- (4) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Asetuksen (EY) N:o 1757/2004 tarkoittaman tarjouskilpailun puitteissa 31 päivänä joulukuuta 2004 ja 6 päivänä tammikuuta 2005 toimitettujen tarjousten osalta ohran enimmäisvientitukeksi vahvistetaan 17,99 EUR tonnia kohti.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 7 päivänä tammikuuta 2005.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 6 päivänä tammikuuta 2005.

*Komission puolesta*  
Mariann FISCHER BOEL  
*Komission jäsen*

<sup>(1)</sup> EUVL L 270, 21.10.2003, s. 78.

<sup>(2)</sup> EUVL L 313, 12.10.2004, s. 10.

<sup>(3)</sup> EYVL L 147, 30.6.1995, s. 7. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 777/2004 (EUVL L 123, 27.4.2004, s. 50).

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 22/2005,**  
**annettu 6 päivänä tammikuuta 2005,**  
**asetuksessa (EY) N:o 1565/2004 tarkoitettun kauran vientiä koskevan tarjouskilpailun osana**  
**toimitettujen tarjousten osalta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä syyskuuta 2003 neuvoston asetuksen (EY) N:o 1784/2003<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 7 artiklan,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 soveltamista koskevista tietyistä yksityiskohtaisista säännöistä vientitukien myöntämisen ja häiriötilanteessa toteutettavien toimenpiteiden osalta vilja-alalla 29 päivänä kesäkuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1501/95<sup>(2)</sup> ja erityisesti sen 7 artiklan,

ottaa huomioon kauraa koskevasta erityisestä interventiotoinenpiteestä Suomessa ja Ruotsissa markkinointivuonna 2004/2005 3 päivänä syyskuuta 2004 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1565/2004<sup>(3)</sup>,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Suomessa ja Ruotsissa tuotettun kauran Suomesta ja Ruotsista kaikkiin kolmansiin maihin, lukuun ottamatta

Bulgariaa, Norjaa, Romaniaa ja Sveitsiä, suuntautuvan viennin tukea koskeva tarjouskilpailu on avattu asetuksella (EY) N:o 1565/2004.

- (2) Erityisesti asetuksen (EY) N:o 1501/95 1 artiklassa säädetty perusteet huomioon ottaen ei ole aiheellista vahvistaa enimmäistukea.
- (3) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Tarjouskilpailu jätetään ratkaisematta niiden tarjousten osalta, jotka on toimitettu 31 päivän joulukuuta 2004 ja 6 päivänä tammikuuta 2005 välisenä aikana osana asetuksessa (EY) N:o 1565/2004 tarkoitettua kauran vientitukea koskevaa tarjouskilpailua.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 7 päivänä tammikuuta 2005.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 6 päivänä tammikuuta 2005.

*Komission puolesta*

Mariann FISCHER BOEL

*Komission jäsen*

<sup>(1)</sup> EUVL L 270, 21.10.2003, s. 78,

<sup>(2)</sup> EYVL L 147, 30.6.1995, s. 7. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1431/2003 (EUVL L 203, 12.8.2003, s. 16).

<sup>(3)</sup> EUVL L 285, 4.9.2004, s. 3.

**OIKAISUJA**

**Oikaistaan neuvoston yhteinen kanta 2004/848/YUTP, annettu 13 päivänä joulukuuta 2004 Valko-Venäjän tiettyihin virkamiehiin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä hyväksytyn yhteisen kannan 2004/661/YUTP muuttamisesta**

*(Euroopan unionin virallinen lehti L 367, 14. joulukuuta 2004)*

Korvataan sivulla 37 oleva liite II seuraavasti:

**”LIITE II****Luettelo 1 artiklan 1 kohdan toisessa luetelmakohdassa tarkoitetuista henkilöistä**

1. Lidia Mihailovna JERMOŠINA, Valko-Venäjän keskusvaalilautakunnan puheenjohtaja, syntynyt 29.1.1953 Slutsk (Minskin alue).
2. Juri Nikolajevitš PODOBED, OMON:in (miliisin erityisyksikkö) everstiluutnantti, sisäasiainministeriö, syntynyt 5.3.1962, Slutsk (Minskin alue).”

**Oikaistaan komission asetus (EY) N:o 103/2004, annettu 21 päivänä tammikuuta 2004, neuvoston asetuksen (EY) N:o 2200/96 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä hedelmä- ja vihannesalan interventiojärjestelmän ja markkinoitapostamisjärjestelmän osalta**

*(Euroopan unionin virallinen lehti L 16, 23. tammikuuta 2004)*

Sivulla 10 oleva (17 artiklan 2 kohdan) ensimmäinen luetelmakohta:

*korvataan:* ”— Térítésmentes terjesztésre szánt termék (103/2004. sz. EK rendelet)”

*seuraavasti:* ”— Ingyenes szétosztásra szánt termék (103/2004/EK rendelet)”

**Oikaistaan komission asetus (EY) N:o 686/2004, annettu 14 päivänä huhtikuuta 2004, siirtymätoimenpiteistä tuoreiden hedelmien ja vihannesten markkinoilla toimivien tuottajaorganisaatioiden osalta Tšekin, Viron, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Unkarin, Maltaan, Puolan, Slovenian ja Slovakian Euroopan unioniin liittymisen vuoksi**

*(Euroopan unionin virallinen lehti L 106, 15. huhtikuuta 2004)*

Sivulla 12, 4 artiklan 4 kohdan toisessa alakohdassa:

*korvataan:* ”Asianomaisen uuden jäsenvaltion on kuitenkin kannettava taloudellinen vastuu, joka johtuu vuonna 2004 saadun tuen käyttämisestä asetuksen (EY) N:o 1433/2003 6 tai 8 artiklan vastaisesti.”

*seuraavasti:* ”Asianomaisen uuden jäsenvaltion on kuitenkin kannettava taloudellinen vastuu, joka johtuu vuonna 2004 ja 2005 saadun tuen käyttämisestä asetuksen (EY) N:o 1433/2003 6 tai 8 artiklan vastaisesti.”